INTRODUCCIÓN

El lector encontrará en las páginas que siguen a esta Introducción una selección de artículos correspondientes a las ponencias, comunicaciones y talleres presentados en la segunda edición del Congreso de Español como Lengua Extranjera en Asia-Pacífico (II CE/LEAP) celebrado en Manila los días 24 y 25 de noviembre de 2011. El Congreso fue solemnemente inaugurado el día anterior contando con la presencia de autoridades españolas y filipinas. Tras esta Introducción se transcribe el discurso que con tal motivo pronunció el portavoz oficial del Congreso filipino, el Ilustrísimo Señor Feliciano Belmonte.

Al igual que en la publicación correspondiente a la edición anterior *El Currículo de ELE en Asia-Pacífico*, los trabajos se presentan reunidos en tres grandes grupos:

I. Sesiones plenarias.

II. Investigaciones.

III. Aplicaciones y experiencias didácticas.

Se reserva el primer apartado a los trabajos aportados por los ponentes plenarios, expertos cada uno en su materia, que a lo largo de los dos días de Congreso fueron los encargados de abrir y cerrar las sesiones de trabajo y que desde distintas perspectivas contribuyeron a centrar el marco general de este Congreso que a su vez da título a esta publicación, a saber: Competencias y estrategias docentes en el contexto de Asia-Pacífico. Los bloques II y III se explican por sí solos y sirven de orientación al lector hacia cada una de las dos vertientes de la investigación: teoría y práctica.

Al final, como Anexo, se incluye un trabajo sobre el chabacano, criollo del español que aun hoy en día se mantiene vivo en varias regiones de Filipinas y que, aunque no entra de lleno en la temática de este Congreso, el Comité científico decidió incluirlo dado el gran interés que, como se pudo comprobar, concitó entre los asistentes.

Esta publicación se ha llevado a cabo mediante una selección rigurosa de trabajos mejorados respecto de lo que fue su presentación en el Congreso, tras la revisión y evaluación por pares ciegos efectuada por un Comité de edición que también formó parte del Comité científico en la preparación del Congreso. No olvidemos que, en parte, la iniciativa CE/LEAP es posible gracias a las nuevas tecnologías que nos permiten contrastar ideas, tomar decisiones y, en última instancia, trabajar

en colaboración desde distintos puntos de nuestro entorno de influencia, de Asia-Pacífico. En nuestro trabajo nos une la certeza de que el español está llamado a ocupar un puesto importante en esta zona geográfica, llamada claramente a ser protagonista en el siglo XXI. De ahí que consideremos de gran importancia para el conocimiento y el desarrollo de la enseñanza de español como lengua extranjera esta segunda edición del Congreso y la presente publicación.

Con un total de 110 asistentes, esta edición contó con la presencia de cuarenta y cinco ponentes, cuatro de ellos plenarios, tres editoriales, quince instituciones asiáticas colaboradoras, ocho miembros del Comité científico, y con la presencias de quince profesores filipinos de español de centros públicos. Estos profesores pertenecen a la primera promoción del Programa de formación que desde 2009 se viene realizando en cumplimiento del Memorando de colaboración firmado entre los dos países para la mejora y promoción de la enseñanza de la lengua y la cultura española. Esto es un hecho relevante. Estos profesores, que por primera vez participan en este Congreso, son pioneros de la vuelta a la enseñanza del español pero como asignatura optativa, no obligatoria como era en el pasado. Uno de los objetivos que nos propusimos hace dos años fue el de esforzarnos por contar en esta segunda edición con una mayor presencia de profesores locales. En ese sentido hemos mejorado y es un avance significativo, aunque todavía queda camino por recorrer.

Los países representados, tanto a nivel de ponentes como a nivel de congresistas, fueron: Australia, Alemania, China, Corea del Sur, España, Filipinas, Indonesia, Japón, Malasia, Nueva Zelanda, República Checa, Singapur, Taiwán y Tailandia. Si hacemos una clasificación atendiendo al contenido, el tema estrella de los trabajos presentados lo ha ocupado el campo infinito de la metodología de la enseñanza de ELE. En segundo lugar el perfil del estudiante y del docente y las estrategias de enseñanza/aprendizaje que de ello se derivan. En tercer lugar, cómo tratar la cuestión cultural en la clase de ELE. Téngase en cuenta que, como era de esperar, gran parte de los trabajos presentados en el Congreso estuvieron centradas en cuestiones específicas de los países representados, referidas a situaciones concretas de enseñanza/aprendizaje en distintos entornos de la zona de Asia-Pacífico. Son aportaciones hechas por profesores en activo a través de su propio conocimiento profesional en las que se presentan experiencias pedagógicas concretas, en función de las necesidades a las que se enfrenta en el aula y que, lógicamente, son diferentes en cada sitio y situación de enseñanza de ELE. Se trata, sin duda, de aportaciones sensibles al contexto. Y por último, se trataron temas de lingüística como la adquisición de lenguas, la evaluación, el multilingüismo y la lingüística contrastiva.

INTRODUCCIÓN

Esta distribución se ve claramente reflejada también en la publicación que ahora les presentamos.El panorama la segunda edición del Congreso se completa con una exposición resumida de las ideas principales expuestas en la Mesa redonda que sirvió de cierre al encuentro.

Allí los miembros del Comité científico presentes en el Congreso compartieron con los participantes sus opiniones y expectativas para el futuro. Se abrió el turno de palabra haciendo una valoración de lo que había sido esta segunda edición, con un reconocimiento especial a la organización del mismo, subrayando que se habían superado todas las expectativas, tanto en el número de asistentes como en la calidad de las ponencias presentadas.

De hecho, dos semanas antes de empezar el Congreso hubo que poner el cartel de "no hay billetes". Se señaló que la segunda edición del CE/LEAP, significaba la consolidación de este foro, y de la marca CE/LEAP y que se iba a hacer todo lo posible para darle continuidad y para que se siga celebrando con una periodicidad de dos años. Se valoró muy positivamente a los ponentes que no teniendo el español como su lengua nativa habían sido capaces, como quedó demostrado a lo largo del encuentro, de ponerse delante de un público a pesar del nerviosismo que se siente antes de hacer una presentación, incluso haciéndolo en tu propia lengua.

Se revisaron las decisiones que se habían tomado en la Mesa redonda de la anterior edición y de las conclusiones a las que se llegó para ver en qué medida se habían cumplido y poder recabar las propuestas de las nuevas conclusiones. En la Mesa redonda del I CE/LEAP se había insistido mucho en aquello de pensar globalmente y actuar localmente, y en esta edición constatamos una profundización en la misma línea. Porque nos movemos en un entorno global aunque ya sabemos que, en sí mismo, el concepto de área geográfica entraña una cuestión polémica: qué es Asia-Pacifico, qué tiene en común Nueva Zelanda con Corea del Sur, por ejemplo. Pero superando esa virtualidad de lo que tenemos en común, sí que podemos proyectar lo pretendido en nuestros diferentes destinos de la zona pues, como dice el profesor Kumaravadivelu: "en todos los lugares, lo global y lo local se encuentran"; y así se va amasando una masa crítica de pensamiento e incluso una pedagogía que, según el mismo autor al hablar del concepto de *post-método*

a) es generada por los profesionales sobre el terreno,

b) es sensible a las necesidades, deseos y situaciones concretas,

c) está basada en las experiencias vividas por aprendientes y profesores, y

d) está conformada por tres principios organizativos: particularidad, carácter práctico y posibilidad." (Kumaravadivelu, Marcoele, N.º 14, 2012).

Cabe citar, en relación con lo anterior, que uno de los lugares comunes a lo largo del Congreso fue el termino replicar investigaciones. Tanto los trabajos de Elena Verdía, Hong Joo Choi , Marta Nogueroles, solo por citar algunos, son trabajos que se pueden seguir aplicando y replicando y así poder ir contrastando lo que de verdad tenemos en común y comprobar en qué medida se cumplen las investigaciones.

Otro de los objetivos marcados en la anterior edición fue el incluir un mayor número de contextos de enseñanza. Este objetivo en parte se cumplió con la presencia de profesores filipinos de Secundaria, pero la presencia de profesores universitarios o de docentes que trabajan en la universidad fue predominante. Se manifestó el interés por incorporar a otros sectores de la enseñanza tanto del ámbito público como privado. También se señaló que a pesar del gran número de países representados se echaba en falta la ausencia de algunos, como Vietnam, que no estuvo representado en este Congreso, o de otros como Tailandia, con escasa presencia. Para corregir estas deficiencias se propuso hacer una mayor promoción del Congreso con el objetivo de que estén representados el mayor número posible de países de la zona.

De cara a la siguiente edición del Congreso se presentaron una serie de sugerencias que recogemos a continuación:

- Prologar en un día más la duración del Congreso, de modo que se pudiera asistir, si no a todas, a un mayor número de presentaciones.

- Abrir la participación a otros docentes e incluir una especie de último bloque complementario, o bien crear una mesa paralela de actividades complementarias.

- Crear una revista científica especializada en la enseñanza/aprendizaje de ELE con la coordinación institucional del Instituto Cervantes que sirva para aunar

los esfuerzos de los profesores de la zona, dando cabida a universidades, a escuelas de Primaria, de Secundaria y a academias privadas, para ver las posibilidad que hay de mejorar e investigar en el campo de la docencia de la lengua española. (A propuesta del Profesor Hiroto Ueda).

- Abrir un espacio a fines específicos.

- Crear una plataforma en linea donde poder continuar con el intercambio de experiencias, de artículos, de opiniones, etc.. Quizás podría dársele el formato de revista digital para Asia-Pacífico.

- Tratar la importancia económica del español en la zona dado el creciente número de empresas asiáticas con sedes en los países de la América latina.

- Organizar mesas de trabajo sobre temas específicos para así poder crear grupos de investigación posteriormente.

Sin más preámbulos, estimado lector, damos paso a esta selección de artículos escogidos con rigor, cariño y con la misma ilusión con la que ya empezamos a pensar en la próxima cita del CE/LEAP.

Juan Robisco
Jefe de estudios del Instituto Cervantes de Manila y
Coordinador del II CE/LEAP